

On-site Visit for Programme Area Accreditation of School of Decision Sciences Discipline Review in “Supply Chain Management” and “Logistics Studies” 決策科學學院學科範圍評審 - 「供應鏈管理」及「物流管理」

12-15 April 2016

On-site Visit for Programme Area Accreditation of School of Decision Sciences - Discipline Review in “Supply Chain Management” and “Logistics Studies”

The on-site visit for the Programme Area Accreditation (PAA) of School of Decision Sciences and Discipline Review in “Supply Chain Management” and “Logistics Studies” was conducted by the Hong Kong Council for Accreditation on Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) during 12 - 15 April 2016.

PAA is conferred on programme providers with sufficient quality assurance competency and maturity at the organisational level and a good track record in delivery of their validated programme(s). Upon gaining PAA, a provider may develop and operate learning programmes within an approved scope of programme area(s) at specified QF Level(s) for an approved period of time, and have the qualifications of its learning programmes entered into the QR for QF recognition without going through learning programme accreditation or re-accreditation by the HKCAAVQ.

With the great support from our external stakeholders, college professors, graduates and current students, the accreditation process ran smoothly and we merited with a clean pass. The panel members appreciated our dedicated support of the School, the satisfactory academic performance of students and the contributions of Department of Supply Chain and Information Management.

We would like to take this opportunity to extend our warmest gratitude to all participants' great support.

2016年4月12 - 15日

決策科學學院學科範圍評審 - 「供應鏈管理」及「物流管理」

香港學術及職業資歷評審局評審小組於4月12至15日為決策科學學院進行「供應鏈管理」及「物流管理」學科範圍進行評審和實地考察。

學科範圍評審反映提供課程院校有相當的學術及師資質素，有足夠的能力和架構水平，於指定的學科範圍及批核年內發展新課程及作自我評審現有課程，無需再經過評審局通過而可獲得資歷架構及別認可。

在同業專家諮詢小組、本校教授、學生及畢業生的共同合作及努力下，整體評審過程得以順利完成及成功獲得評審局認可。評審小組亦對本學院團隊的努力以及供應鏈及資訊管理學系於課程上之貢獻表示肯定。

本系在此感謝各方支持及協助。



Dr Collin Wong took photo with panel members of the External Stakeholder Session (**From left to right**): Dr Franklin Lam, Mr Stephen Chan, Mr Vincent Wong, Prof Lawrence Leung, Dr Collin Wong, Dr Jeff Yeung, and Dr Maurice Tse

黃惠虹博士與同業專家諮詢小組合照 (**由左至右**): 林仕勝博士、陳鏡治先生、汪煒城先生、梁志堅教授、黃惠虹博士、楊海仁博士及謝國生博士



Dr Collin Wong, Dr Stephen Ng and Dr Daniel Mo took photo with BBA-SCM graduates and current students participated in the on-site visit (**From left to right**): Dr Collin Wong, Ms GiGi Chui, Ms Novena Chan, Dr Daniel Mo, Dr Stephen Ng, Mr Eric Li, Mr Louis Man, Mr Gary Mak and Mr Oscar Shek
黃惠虹博士、吳志雄博士及巫耀榮博士與參與學科範圍評審的同學及畢業生合照 (**由左至右**): 黃惠虹博士、崔凱旻、陳悅暉、巫耀榮博士、吳志雄博士、李瀚鋒、文天麟、麥皓庭及石天沛



BBA-SCM Team of HSMC won the First Runner-up in the CILTHK Student Day 2016 Competition

恒管供應鏈管理課程同學於香港運輸物流學會學界專題研習比賽2016 獲得亞軍殊榮

The Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong (CILTHK) hosted the annual Student Day with a mission to raise young people's concerns on the current issues of logistics and transport in Hong Kong, and to encourage them to develop their future career in the related industries. This year, the CILTHK in collaboration with the Hong Kong University of Science and Technology (HKUST) held the Student Day on 19 March 2016 at the campus of HKUST. Nine participating teams from different universities and community colleges in Hong Kong and Macau were given real case studies in transport and logistics in the competition and students had to decide how to formulate solutions to a topical problem under time constraints.

Our five-member team of BBA-SCM programme (GiGi Chui, Jessica Chan, John Ng, Jimmy Lau and Oscar Shek) under the leadership and supervision of our SCM Professors performed an excellent presentation with impressive analysis on the topic "Do you see a bright future in the air cargo industry? What are the challenges and opportunities ahead?" and won the First Runner-up in the competition.

Let's join hands to wish them a loud CONGRATULATION!

為引起及鼓勵青少年及學生對運輸物流業的認識及投身於相關行業，香港運輸物流學會每年均舉辦一次學界專題研習比賽。今年比賽，學會與香港科技大學一同合辦，並於二零一六年三月十九日假香港科技大學校園舉行。是次比賽共有九組來自港澳地區的各大專院校組隊參賽。為提升學生於特定情況下解決難題的能力，主辦機構於比賽當日才向參賽隊伍即場提供研究個案。

而由恒管供應鏈管理課程同學所組成的五人隊伍（崔凱旻、陳嘉欣、吳聲駿、劉德聲及石天沛）在本系各教員的悉心培訓指導及帶領下，最後獲得了專題研習團體賽亞軍殊榮。

藉此向各參賽同學致以熱烈祝賀及鼓勵。



HSMC Team members showed their excellent presentation skills and team spirit in analysing the assigned topic
恒管供應鏈管理課程同學於分析研究個案中發揮出色及表現良好的團隊精神

BBA Supply
Chain
Management
供應鏈管理
工商管理(榮譽)學士

香港運輸物流學會 CHARTERED INSTITUTE OF
LOGISTICS AND TRANSPORT
IN HONG KONG
CILTHK
Student Day 2016



Congratulations
Hang Seng Management College
BBA in Supply Chain Management (Honours) students
won the **1st Runner-up Award!**
at Student Day 2016 of
Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong

熱烈祝賀
恒生管理學院供應鏈管理工商管理（榮譽）課程同學
榮獲香港運輸物流學會
Student Day 2016 比賽亞軍

HSMC Team awarded the 1st-Runner-up in the CILTHK
Student Day 2016
恒管代表隊於香港運輸物流學會學界專題研習比賽2016獲得亞軍
殊榮

You did it!
Congratulations

Students of SCM Department obtained Excellent Results in the Scholarship and Award Presentation 2016

供應鏈及資訊管理學系同學於2016年度獎學金及獎項頒獎典禮表現傑出

The annual Scholarship and Award Presentation Ceremony was held on 19 March 2016 at HSMC campus. This year has witnessed a record-breaking number of students (37 students in total from BBA-SCM and BMSIM programmes of Department of Supply Chain and Information Management) who received different awards and scholarships. Let's join hands to congratulate them!

2016年度獎學金及獎項頒獎典禮於2016年3月19日在恒生管理學院舉行。供應鏈及資訊管理學系共有三十七位分別就讀供應鏈管理或管理科學與資訊管理課程同學獲獎，表揚他們在過往學年的傑出表現。在此恭喜各位獲獎同學。

SCM Department - List of Awardees in the Scholarship and Award Presentation 2016

供應鏈及資訊管理學系同學於2016年度獎學金及獎項頒獎典禮獲獎名單

| Name of Student 姓名 | Name of Award/ Scholarship 獎項/獎學金 |
|--------------------------|--|
| Chan Ka Yan 陳嘉欣 | Student Service Award for BBA-SCM Student |
| Chan Ka Yee 陳嘉儀 | (i) Distinguished Award (ii) Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |
| Chan Yuet Fai Novena 陳悅暉 | (i) Academic Achievement (許海周倩蘭慈善基金獎學金) (ii) Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |
| Cheng Siu Ming 鄭兆明 | (i) Distinguished Award (ii) Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |
| Cheng Tsz Fung 鄭子豐 | Academic Achievement (許海周倩蘭慈善基金獎學金) |
| Chu Sin Man 朱靖雯 | Dr. Loh Swee Peng Sports Scholarship |
| Ho Lap Yip 何立業 | Entrance Scholarship |
| Ho Po Yu 何寶裕 | Distinguished Award |
| Ho Yik Yu Orchid 何亦如 | Distinguished Award |
| Kwan Hoi Lai 關凱澧 | Academic Excellence |
| Kwok Lai Ha 郭麗霞 | CMA and Donors Scholarship 2015 |
| Lau Yee Shan 劉綺珊 | (i) Academic Achievement (Chung Shing Taxi Ltd. Scholarship) (ii) President's Award |
| Lee Ho Hing 李豪興 | ISM-PRD Scholarship |
| Leung Chi Woon 梁智桓 | Academic Excellence |
| Leung Hon Nam 梁瀚楠 | (i) Academic Excellence (ii) Kowloon Chamber of Commerce Scholarship |
| Leung Man Him 梁文謙 | (i) Distinguished Award (ii) Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |



Dr Collin Wong took photo with the awardees of SCM Department
黃惠虹博士與一眾供應鏈及資訊管理學系獲獎同學合照

Continue on Page 4 (續)

Students of SCM Department obtained Excellent Results in the Scholarship and Award Presentation 2016

供應鏈及資訊管理學系同學於2016年度獎學金及獎項頒獎典禮表現傑出

SCM Department - List of Awardees in the Scholarship and Award Presentation 2016

供應鏈及資訊管理學系同學於2016年度獎學金及獎項頒獎典禮獲獎名單

| Name of Student 姓名 | Name of Award/ Scholarship 獎項/獎學金 |
|--------------------------|---|
| Leung Wai Nok 梁煒諾 | Distinguished Award |
| Li Kan Hing 李根興 | ISM-PRD Scholarship |
| Liu Yin Pui 廖彥煒 | Distinguished Award |
| Lo Kwan Yau 羅鈞祐 | Student Service Award for BBA-SCM Student |
| Lo Shuk Yan 盧淑茵 | Cargotec Asia Scholarship |
| Lou Tsui Yan 盧翠欣 | Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |
| Mak Man Sin 麥文倩 | Main Power Electrical - Education Fund Scholarship |
| Man Tin Lun Louis 文天麟 | Distinguished Award |
| Pau Ka Wai 包家偉 | Distinguished Award |
| Poon Yung Kuen 潘勇權 | Dr. Kong Footcare Limited Scholarship |
| Seto Tin Chun 司徒天晉 | Entrance Scholarship |
| Shin Jan Neil 施衍良 | Distinguished Award |
| Shiu Cheuk Fung 邵卓峰 | Distinguished Award |
| Tsang Ho Yin 曾浩然 | Distinguished Award |
| Tsang Wai Sheung 曾慧嫦 | Distinguished Award |
| Wong Ka Chun 黃家進 | (i) Academic Excellence (ii) Kowloon Chamber of Commerce Scholarship |
| Wong Kin Cheung 黃建章 | (i) Entrance Scholarship (ii) Academic Excellence |
| Wong Wing Kiu Phoebe 黃泳翹 | Academic Achievement |
| Yeung Hei Man 楊晞文 | (i) Academic Excellence (ii) CMG International Scholarship |
| Yeung Sze Sze Alice 楊思思 | ISM-PRD Scholarship |
| Yip Lui Lam 葉旅琳 | (i) Distinguished Award (ii) CMG International Scholarship |



President Simon S M Ho took photo with two awardees from BBA-SCM Programme, Ms Kelly Chan (right-hand side) and Ms Novena Chan (left-hand side)
校長何順文教授與供應鏈管理課程兩位獲獎同學：陳嘉儀（右一）及陳悅暉（左一）合照



Dr Collin Wong took photo with Mr Angus Wong (BMSIM Programme)
黃惠虹博士與管理科學與資訊管理課程獲獎同學黃家進合照

SCM Honorary Professor Lecture Series 2015/16 2015/16年度供應鏈及資訊管理學系榮譽教授專題講座

Professor Mitchell M. Tseng

It is our great honour to have Professor Mitchell M. Tseng, Honorary Professor, Department of Supply Chain and Information Management (and currently Dean and Chair Professor, International School of Technology and Management, Feng Chia University, Taiwan) visited our College, and presented the lecture "With the Arrival of Industry 4.0, should we change from Supply Chain to Value Chain?" on 7 March 2016.

Professor Tseng shared and exchanged his insights and cutting-edge research directions and topics on Industry 4.0 with faculty members including Professor TS Lee, Professor Emeritus of SCM Department.

曾明哲教授

供應鏈及資訊管理學系於2016年3月7日舉辦了榮譽教授專題講座 "With the Arrival of Industry 4.0, should we change from Supply Chain to Value Chain?". 我們很榮幸邀請了供應鏈及資訊管理學系榮譽教授曾明哲教授(現任台灣逢甲大學國際與科技管理學院院長)來訪本院, 並和供應鏈及資訊管理學系教員(包括榮休教授李天生教授)分享Industry 4.0學術及研究方向。在會議中, 各人積極討論和分享見解。

Professor Asoo. J. Vakharia

The 2nd series of Honorary Professor Lecture (video conference) was held on 18 April 2016 and presented by Professor Asoo. J. Vakharia, currently the McClatchy Professor of the University of Florida.

Professor Asoo shared his ideas and expertise on teaching, research and provided feedback to colleagues' questions.

供應鏈及資訊管理學系於2016年4月18日舉辦了第二場榮譽教授專題講座。是次講座, 我系邀請了美國佛羅里達大學教授: Professor Asoo. J. Vakharia以視像會議形式進行。

Professor Asoo 與學系教員分享他在教學及研究上的心得。此外, 他亦為各同事提出的問題作詳盡分析及解答。



Dr Danny Ho, Associate Head of SCM Department presented a souvenir to Professor Mitchell Tseng
供應鏈及資訊管理學系副系主任何熾權博士 頒贈紀念品與曾明哲教授



Colleagues of SCM Department took photo with Professor Mitchell Tseng after the presentation
供應鏈及資訊管理學系教員於講座後與曾明哲教授合照



Dr Karolina Glowacka, Dr Collin Wong, Dr Stephen Ng, Dr Danny Ho and Dr Bruce Bergstrom took photo with Prof Asoo
Dr Karolina Glowacka、黃惠虹博士、吳志雄博士、何熾權博士及Dr Bruce Bergstrom於講座後與Prof Asoo合照



Aviation Practicum Program 2016 航空業實習計劃 2016



Dr Collin Wong, Associate Professor, Head of Department of Supply Chain and Information Management shared her findings on Air-Cargo Industry.

供應鏈及資訊管理學系系主任及副教授黃惠虹博士在研討會中分享她對航運業的見解



Lively discussion among student participants during the seminar
參加者在研討會期間熱烈討論



Mr Jimmy Pang, Vice-President of Supply Chain Security Association, shared his professional knowledge about aviation industry
供應鏈保安協會有限公司副主席彭先生在研討會中分享他在航運業的專業知識

A seminar entitled Air Cargo Industry was offered by Department of Supply Chain and Information Management of Hang Seng Management College at HSMC on 8 April 2016. Mr Jimmy Pang from Supply Chain Security Association was invited as a guest speaker of the seminar.

The objective of the APP is to cultivate future aviation professionals with strong passion as well as professional knowledge and skills in the industry. A selection interview was arranged in March. The 27 selected students from CUHK Business School (The Chinese University of Hong Kong), Department of Supply Chain and Information Management (Hang Seng Management College), and Department of Logistics and Maritime Studies (The Hong Kong Polytechnic University) are required to form a project team which addresses a business problem designated by the participating industry partners and attend professional training workshops and firm visits during April to Mid-June. At the end of the APP, participants are required to present their proposal and submit a final report on their consultancy project.

APP provides the participants not only knowledge about the aviation industry, but also equip them with the skills of being a business consultant. The site visits and seminar delivered by experts from different companies provide them valuable opportunities to broaden their horizon. Throughout the program, student participants will gain professional knowledge and skills which make them have in-depth understanding of the operation of business corporations and to develop their career in aviation industry.

供應鏈及資訊管理學系於2016年4月8日在恒生管理學院為航空業實習計劃 (APP) 2016舉行了一場以航運業為主題的研討會。供應鏈保安協會有限公司副主席彭先生獲邀為嘉賓講者。

APP的目標是培養對航空業充滿熱誠的專業人才，以及增強參加者在該行業的專業知識和技能。遴選面試在三月舉行。27位入選的大學生來自香港中文大學商學院，恒生管理學院供應鏈及資訊管理學系和香港理工大學物流及航運學系。學生需組成一個項目研究小組，為參與APP的行業合作夥伴指定的業務問題進行研究，此外，參加者亦會參加四月至六月中旬的專業培訓和公司實地考察。於實習計劃的最後一個階段，參加者需匯報他們的研究結果，並提交他們的建議書。

APP不僅為參加者提供了航空業的知識，並促進他們提升商業顧問的技能，以走上成功的職業道路。計劃期間，來自不同公司的專家提供的實地考察和研討會為他們提供寶貴的學習機會，有助於擴大他們的視野。在整個計劃中，參加者將獲得航空業的專業知識和技能，使他們對企業的運作有更深入的了解，為未來在航空業界的職業生涯作規劃。



Scenes of the seminar.
研討會現場

Field Trip to QianHai 前海實地考察活動

A field trip to QianHai was organised by Department of Supply Chain and Information Management on 21 April 2016 for BBA-SCM and BMSIM students. It aims to provide an opportunity to students with more insights in setting a strategic positioning by referring to the scientific development of QianHai on building a new growth platform. QianHai is a modern demonstration of the innovation cooperation between Guangdong and Hong Kong and to be created into a modern service industry zone. Such cooperation puts into practice new approaches to Shenzhen-Hong Kong cooperation. The HKSAR Government has also put emphasis on speeding-up of the construction of various Guangdong-Hong Kong-Macao co-operation platforms including QianHai under the National 13th Five-Year Plan.

During the visit at QianHai Exhibition Centre, QianHai Bonded Bay Port and QianHai E-Hub, the students gained an in-depth understanding on the business environment at QianHai. All the credit goes to QianHai International Liaison Services Limited for organising this field trip and the Marketing Director of Globex eServices Limited for the detailed introduction. The study mission was highly interacted and concluded in high appreciation.

供應鏈及資訊管理學系於2016年4月21日舉辦了前海實地考察活動予供應鏈管理工商管理學士課程及管理科學與資訊管理學士課程的學生。此實地考察活動的目的是增強學生對前海在科學發展上建設一個新的增長平台及其戰略定位的認識。

前海是深港現代服務業合作區。這項創新的合作機制進一步深化深港的緊密合作。香港特區政府亦在廣東「十三五」規劃建議中提出，重點推進各種粵港澳及前海的平台。參加者在考察當天參觀了前海展示廳、前海灣保稅港區及前海深港現代服務業合作區，親身體驗當地投資營商環境。是次實地考察活動能順利舉行，有賴於前海國際聯絡服務有限公司的悉心安排及深圳保宏電子商務綜合服務有限公司市場總監的詳盡講解。考察活動在一片互動中圓滿結束。



A group photo of student participants and Teachers in-charge of SCM Department was taken at QianHai.

供應鏈及資訊管理學系學生及學術人員代表於前海合照

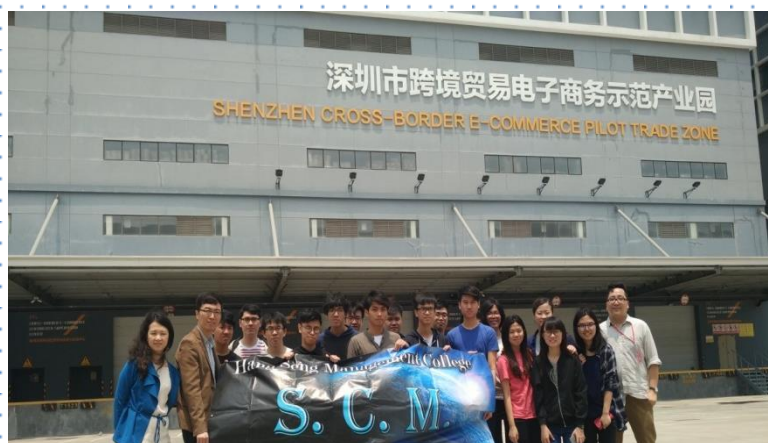


Student participants listened attentively to the introduction by Mr. Lierence Li, the PR Manager of QianHai International Liaison Services Limited at QianHai Exhibition Centre. 同學留心聆聽前海國際聯絡服務有限公司公關經理李鑾泉先生於前海展示廳的講解。



Scene during the visit at QianHai Bonded Bay Port and QianHai E-Hub

前海深港現代服務業合作區現場



A group photo was taken in front of Shenzhen Cross-Border E-Commerce Pilot Trade Zone with Mr. Ringo Liang, the Marketing Director of Globex eServices Limited. 一眾參加者於深圳市跨境貿易電子商務示範產業園前與深圳保宏電子商務綜合服務有限公司市場總監梁一凌先生合照。

World Plaza Engineering Innovative Sustainable Community Award 2015 「2015年度華陞工程創新與可持續社區發展」比賽

The Centre for Corporate Sustainability and Innovations (CCSI) organised the World Plaza Engineering Innovative Sustainable Community Award 2015 which aims at enhancing student experience through developing awareness in innovations and sustainable development practices of NGOs in Hong Kong and/or Asia. CCSI is pleased to announce that the winners of the World Plaza Engineering Innovative Sustainable Community Award 2015 are as follows:

Chan Fai Man, Samson (BBA-SCM Year 3)
Cheng Wai Man (BBA-SCM Year 3)

企業可持續發展及創新中心於本年度舉辦了「2015年度華陞工程創新與可持續社區發展」比賽。是次比賽目的是提升同學對本地或亞洲區非牟利機構與企業發揮可持續性發展及運作。本年度於「2015年度華陞工程創新與可持續社區發展」比賽獲獎的同學於下:

陳輝森 (供應鏈管理工商管理 (榮譽) 學士三年級)
鄭惠敏 (供應鏈管理工商管理 (榮譽) 學士三年級)



Mr. Denis Nkala (1st in the right) and Mr. Jeff Sze (2nd in the right) presented the award to the winners

Mr. Denis Nkala (右一)及施俊輝先生(右二)頒發獎狀與獲獎同學

“Learning more on Entrepreneurial Spirit” Seminar Series 「企業家精神研討會系列」



From left to right: Dr Shirley Yeung, Dr Ada Wong, Ms Doris Leung & Dr Collin Wong



A group photo was took after the seminar on 24 March

The SCM Department and the Centre for Corporate Sustainability and Innovations (CCSI) organised a series of seminars entitled “Learning more on Entrepreneurial Spirit” starting from February to April 2016. This series is fully supported by HSMC’s Centre for Teaching and Learning (CTL) and United Nations Office for South-South Cooperation (UNOSSC), US.

The first seminar entitled “Entrepreneurial Spirit - From Ideas to Implementation” was held on 25 February. We are pleased to invite Mr Jeff Sze Chun-Fai, Political Assistant to Secretary for Education Bureau; Dr Ada Wong, founder and CEO, ACP Consulting Limited; and Ms Doris Leung, CEO of Diamond Cab (HK) Limited, as our speakers.

The second seminar entitled “Entrepreneurial Spirit - From Operation to Awareness of Change” was held on 24 March. Mr Joseph Ho Shiu-Chung, Chairman of The Cosmetic and Perfumery Association of Hong Kong Limited; Ms Amy Chiu, Managing Director of Cita International Limited and Ms Vajra Maggie Wong, Founder and Image Creative Director of Touch Up Group and Touch Up International Academy served as guest speakers.

恒生管理學院供應鏈及資訊管理學系及企業可持續發展及創新中心將於2016年2月至4月舉辦「企業家精神研討會系列」。是次系列獲恒生管理學院教與學發展中心及聯合國南南合作美國辦公室全力支持。

首個活動「企業家精神 - 從理念到實踐」於2月25日舉行。我們邀請到施俊輝先生（教育局政治助理）、黃彩屏博士（領先創新顧問有限公司創始人及行政總裁）及梁淑儀女士（鑽的(香港)有限公司行政總裁）擔任首場講者。

第二項活動「企業家精神 - 從運作到改變」於3月24日舉行。香港化粧品同業協會會長何紹忠先生、仙達國際有限公司董事總經理趙繼純小姐及Touch Up Group及Touch Up International Academy 創辦人及形象創作總監黃聖曦小姐為是次講者。



手機應用程式設計比賽 2016 Mobile Phone Application Design Competition

主辦單位 Organisers:



恒生管理學院
HANG SENG
MANAGEMENT COLLEGE

供應鏈及資訊管理學系
Department of Supply Chain
and Information Management

協辦單位 Co-organiser :



Hong Kong Software
Industry Association
香港軟件行業協會

支持機構 Supporting Organisations:



HONG KONG
COMPUTER
SOCIETY
IT Shapes the Future



Following by the Inter-Secondary School Mobile Phone Application Design Competition which was held in January 2016, the second phase of the competition for post-secondary students was successfully ended with the Participants' Presentation and Prize Presentation Ceremony on 21 May 2016. This competition was organized by the Department of Supply Chain and Information Management, co-organized by Hong Kong Software Industry Association and supported by Hong Kong Computer Society and Lenovo (HK) Ltd. This competition aimed at developing excellent ideas about mobile phone application that makes good use of technology in order to develop smart lifestyles. The judges from the faculty member of the Department of Supply Chain and Information Management and industry professional selected three winners according to the clarity, functionality, creativity, ease of use and economic sustainability of mobile phone application design. Participants are not required to have programming or IT knowledge. Through this competition, the Department of Supply Chain and Information Management encouraged post-secondary school students to develop a mobile phone application with workable functions in order to improve different aspects of our lives.

The participants are from 7 local tertiary institutions. Shortlisted entries were invited to give a presentation. We are honoured to have invited Mr Gary Ng, Council Member of HKSIA, to be our external judge and Dr John Coombes of Department of Supply Chain and Information Management to be our internal judge.

繼2016年1月首次舉辦之第一階段的中學組校際手機應用程式設計比賽，第二階段之大學及大專組別的作品簡報及頒獎典禮於2016年5月21日在本學院圓滿舉行。是次比賽由恒生管理學院供應鏈及資訊管理學系籌辦，香港軟件行業協會協辦，及聯想(香港)有限公司和香港電腦學會為支持機構。比賽目的是透過編寫手機應用程式，提醒大眾善用科技以建立智能的生活方式。比賽由供應鏈及資訊管理學系的教職員及業界專業人士分別擔任內部及外部評審，以明確性、可行性、創造性、方便及經濟可持續性為標準，選出三隊優勝隊伍。參賽者不需要擁有資訊科技或編寫應用程式的相關知識，本學系希望藉著比賽激發大專生們的創意，設計出一個附有部分運作功能的手機應用程式，使科技能普及至不同的生活層面。

參賽隊伍來自七間香港的大專院校。入圍的隊伍由業界專業人士及本系教授評審。本系很榮幸邀請了香港軟件行業協會理事委員吳福強先生及本系教職員Dr John Coombes擔任評判。

The awardees of the competition are listed below:

得獎名單詳見下表:

| Award 獎項 | Title of Applications 手機應用程式名稱 | Name of Participants and Name of Tertiary Institution 參賽隊員和獲獎大專院校 |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| Champion 冠軍 | 粵曲風 | POON Tin Wai David 潘天衛 (HSMC) LEE Chun On 李俊安 (HKUST) LIU Quan Tong 劉泉通 (HSMC) Kwong Yee Ki 鄺綺棋 (HSMC) |
| 1 st Runner-up 亞軍 | Travel Pal | Lam Cheuk Hung Victor 林卓鴻 (HSMC) Chan Wai Shing 陳偉盛 (HSMC) Liang Bishi, Betsy 梁碧詩 (HKCC) |
| 2 nd Runner-up 季軍 | 屋「煮」 | Lo Wai Hong 盧偉康 (HSMC) Mo Ka Chun 莫家俊 (HSMC) Kiang Ho Tin 姜浩天 (HKBU) |



Participants were demonstrating some of the functions of the mobile phone application they have designed to the judging panel
參賽隊員向評判示範他們所設計的手機應用程式的部分功能



Participants were introducing the main idea of the mobile phone application they have designed to the judging panel
參賽隊員向評判介紹他們所設計的手機應用程式的設計概念

The champion team are students from Hong Kong University of Science and Technology and Hang Seng Management College. "Concerning the aging population in Hong Kong society, we decided to design an mobile phone application entitled "粵曲風" for our target users—retired elderly who love Cantonese Opera. Our goals are to create a meaningful retirement life for the elderly, build a new social circle for the elderly and preserve historical and cultural legacy for the Cantonese Opera." The awardees mentioned in the interview after the Award Presentation Ceremony. They have also incorporated the design to fit the elderly's needs, such as bigger font size and buttons, and no log in password is required, etc. Some of the functions include the latest news and upcoming events of the Cantonese Opera, course information and invitation to new friends to become their partners, etc.

冠軍組別同學分別來自香港科技大學及恒生管理學院。他們於頒獎典禮後的訪問環節中指出：「有鑑於香港社會人口逐漸老化，我們決定為一眾喜愛粵劇的退休長者設計出以「粵曲風」為題材的手機應用程式。我們的目標是希望透過手機應用程式，為退休長者建立有意義的退休生活，並且為他們創造一個新的社交群組，以及保護粵劇的歷史及文化遺產。」此外，他們的設計還有照顧到長者用家的需求，如：選用較大的字型和按鈕，不需要輸入登入密碼等。其中的功能包括最新粵劇活動和消息公佈，粵劇課程以及邀請志同道合的朋友作夥伴等。



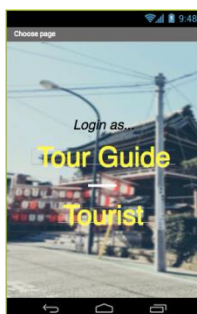
The Champion Team 冠軍組別合照
Each team member was awarded a tablet sponsored by Lenovo (HK) Ltd.
各隊員均獲贈由聯想(香港)有限公司贊助的平板手機乙部

1st Runner-up Team 亞軍組別合照
Each team member was awarded shopping vouchers sponsored by HK\$IA
各隊員均獲贈由香港軟件行業協會贊助的超市購物禮券

2nd Runner-up Team 季軍組別合照
Each team member was awarded shopping vouchers sponsored by HK\$IA
各隊員均獲贈由香港軟件行業協會贊助的超市購物禮券



Mobile APP "粵曲風" designed by the Champion Team
冠軍組別所設計的手機應用程式



Mobile APP "Travel Pal" designed by the 1st Runner-up Team
亞軍組別所設計的手機應用程式



Mobile APP "屋「煮」" designed by the 2nd Runner-up Team
季軍組別所設計的手機應用程式



Group photo of all participating teams
所有參賽組別合照留念

SCM Sport Day 2016 供應鏈及資訊管理學系運動日2016

The SCM Sport Day 2016 was held on 27 May 2016, at the Sport and Amenities Centre.

Students from BBA-SCM and BMSIM Programmes participated in this event, played tennis, table tennis and badminton with SCM colleagues. All of them enjoyed and have a very relaxing time during this event.

供應鏈及資訊管理學系於本年5月27日在校園B座康樂活動中心舉辦了第二次運動日。

供應鏈管理及管理科學與資訊管理課程學生非常踴躍參與是次活動。師生們透過各項活動如：打網球、乒乓球及羽毛球，盡情享受了一個輕鬆愉快的下午。



SCM students and colleagues played tennis, table tennis and badminton and enjoyed in the SCM Sport Day 2016.
供應鏈及資訊管理學系師生透過網球、乒乓球及羽毛球，享受了一個輕鬆愉快的運動日。

SCM
Sport Day 2016





Graduation Photo Day 2016 畢業生拍照日 2016

The Graduation Photo Day was successfully held on 28 April 2016 at the College Hall. HSMC President, Provost, Vice-Presidents, Associate Vice-Presidents, School Deans, Heads and Associate Heads of Departments, Programme Directors and academic members of respective departments shared the joy with graduating students from Degree and Associate Degree Programmes this year and took photos with them.

We wish the graduating classes of 2016 a bright future.

恒管畢業生拍照日已於2016年4月28日於學院禮堂順利舉行。校長、副校長、各學院院長、系主任、副系主任、課程總監及教學人員均整裝出席，分享同學的喜悅及與他們合照，留下寶貴一刻。

本系謹祝準畢業同學前程錦繡。



2016 Graduating Class of Bachelor of Business Administration in Supply Chain Management (BBA-SCM)
供應鏈管理工商管理學士課程的2016年度準畢業班



2016 Graduating Class of Bachelor of Management Science and Information Management (BMSIM)
管理科學與資訊管理學士課程的2016年度準畢業班



Group photo of faculty members of SCM Department
供應鏈及資訊管理學系教職員合照留念

